

Convenis – Conveni

Conveni de col·laboració entre l'Institut de Cultura de Barcelona i la Coordinadora de Colles Geganteres de Barcelona, per al projecte La Barcelona Gegantera. història d'un moviment popular contemporani (exp. 3854/2022).

(Aprovat en data 20 de desembre de 2022, pel president de l'ICUB, en ús de les facultats conferides per l'article 6.2.h dels Estatuts de l'Institut de Cultura de Barcelona)

A Barcelona, a la data de la signatura

REUNITS

D'una part, l'I·l·m. Sr Jordi Martí Grau, president de l'Institut de Cultura de Barcelona (d'ara endavant l'ICUB), en representació d'aquesta entitat per decret d'Alcaldia 23 de juliol de 2021, amb domicili a Barcelona (08002), al Palau de la Virreina, La Rambla, 99, i amb CIF P5890006I, actuant en ús de les facultats conferides a l'article 6.2.h) dels estatuts de l'esmentat Institut, i assistit en aquest acte per la secretària delegada de l'ICUB, la Sra. Marta Lafuente Garcia.

I de l'altra, la Sra. Meritxell González Casillas, presidenta de la Coordinadora de Colles Geganteres de Barcelona (d'ara endavant la Coordinadora), domiciliada a Barcelona (08002), carrer Duran i Bas 16, i CIF G-58336124, en ús de les facultats que li han estat conferides amb aquesta finalitat.

Les parts manifesten sota la seva responsabilitat que l'apoderament que exhibeixen està plenament vigent i que no ha estat revocat o limitat, i reconeixent-se recíprocament la capacitat i representació legal, necessària i suficient per a la formalització del present conveni,

EXPOSEN

Que l'ICUB és una entitat pública empresarial local de l'Ajuntament de Barcelona, de conformitat amb la legislació reguladora del règim local i la Carta de Barcelona, que té entre altres finalitats la de gestionar i promoure totes aquelles activitats de caràcter cultural d'interès general, i especialment mantenir i impulsar la cultura tradicional catalana, dins de la qual té una important rellevància la tradició dels gegants i el bestiari.

Que la Coordinadora és una associació cultural sense ànim de lucre que representa les colles de gegants de la ciutat i el seu objectiu és la recerca, divulgació, conservació i impuls de les tradicions catalanes relacionades amb el món dels gegants en l'àmbit de Barcelona.

Que l'Ajuntament de Barcelona (a través de l'ICUB) considera convenient impulsar la creació de publicacions que fixin de manera fidedigna i rigorosa el llegat de la cultura popular i tradicional de la nostra ciutat.

Que per aquest motiu l'ICUB (a través del servei de Cultura Popular de la Direcció del Teixit Cultural) creu convenient la seva col·laboració en el projecte La Barcelona Gegantera. Història d'un moviment popular contemporani.

Per tot això, ambdues parts, reconeixent-se capacitat legal per obligar-se, i amb la finalitat de regular les relacions jurídiques que es deriven de la mútua col·laboració, acorden subscriure el present conveni de col·laboració amb el següents:

ACORDS

Primer. Objecte

L'objecte d'aquest conveni és establir les condicions de col·laboració entre l'ICUB i la Coordinadora per projecte La Barcelona Gegantera. Història d'un moviment popular contemporani (d'ara endavant La Barcelona Gegantera).

La Barcelona Gegantera és un estudi del moviment geganter a Barcelona des dels seus orígens fins a l'actualitat, amb una descripció àmplia de l'expansió en els anys 80 i 90 del segle XX. L'estudi està elaborat des de la perspectiva de la creació i creixement de les colles geganteres que porten i han portat les figures al llarg d'aquest anys. També inclou una presentació exhaustiva de les figures que representen els diferents barris de Barcelona. Finalment el projecte inclou un estudi detallat de les coreografies i les músiques de les colles geganteres, com també un conjunt d'entrevistes amb els protagonistes del món geganter contemporani.

La Barcelona Gegantera tindrà diversos suports de difusió que seran complementaris entre ells: d'una banda, el llibre en paper de La Barcelona Gegantera. Història d'un moviment popular contemporani i, de l'altra, la diversa documentació digital multimèdia penjada al webwww.barcelona.cat/barcelonaGegantera(vídeos dels balls, entrevistes dels testimonis, músiques i l'estudi coreogràfic dels balls...). En l'Annex I s'adjunta l'índex del llibre.

Segon. Obligacions de les parts

Segon 1. Obligacions de la Coordinadora

La Coordinadora facilitarà els contactes de cadascuna de les colles, així com l'accés a tota la documentació relativa als seus associats. En aquest sentit, s'ocuparà de fer les gestions prèvies per tal de garantir la col·laboració desinteressada de les colles i entitats requerides per l'autor del text del llibre i el propi ICUB.

Correspondrà exclusivament a la Coordinadora l'encàrrec i pagament del text (d'ara endavant l'Obra) encarregat a Nico Alonso Crozet (d'ara endavant l'Autor) per al projecte La Barcelona Gegantera La Coordinadora destinarà, per aquesta finalitat, la quantitat de:

TRES MIL CINC-CENTS VINT-I-NOU AMB QUARANTA-UN CÈNTIMS D'EUROS (3.529,41 €), que pagarà directament a l'Autor.

La Coordinadora cedeix a l'Ajuntament de Barcelona, durant el temps de durada màxima que la legislació reguladora de la propietat intel·lectual atorga als drets d'explotació de l'obra, de forma no exclusiva, i per a l'àmbit territorial mundial, els drets d'explotació que es deriven de

l'autoria de l'Obra de l'Autor per a La Barcelona Gegantera. En particular, la Coordinadora cedeix els drets de comercialització, reproducció, distribució, comunicació pública i transformació de l'obra, en qualsevol mitjà o suport, inclosa la publicació en el repositori institucional de l'Ajuntament de Barcelona (BCNROC).

La Coordinadora assumeix el compromís del seu encàrrec d'obra a l'Autor i declara que compta amb l'autorització explícita de l'autor a l'Ajuntament de Barcelona per a dur a terme la cessió ressenyada a l'apartat c) de l'Acord Segon d'aquest conveni. Igualment, declara que l'Autor de l'obra accepta que l'import percebut com a remuneració per encàrrec d'obra inclou qualsevol dret d'autor posterior procedent de la venda d'exemplars o altres vies d'explotació.

Així mateix, la Coordinadora es fa responsable de la cessió per part de l'Autor a l'ICUB del dret a explotar el text de La Barcelona Gegantera a través de qualsevol altre mitjà, ja sigui en suport magnètic, digital, e-book, suports sonors, serialització radiofònica, radiodifusió, accés on-line, etc.

D'altra banda, la Coordinadora cedeix a l'Ajuntament de Barcelona, durant el temps de durada màxima que la legislació reguladora de la propietat intel·lectual atorga als drets d'explotació de l'obra, de forma no exclusiva, i per a l'àmbit territorial mundial, els drets de reproducció i comunicació pública que es derivin de l'autoria dels àudios llistats en Annex II, inclosos en el CD que la Coordinadora va produir el 2006 sota el títol Ara ballen els gegants. Balls de gegants de Barcelona, amb la interpretació del grup musical Els Ganxets.

En particular, la Coordinadora cedeix els drets de comercialització, reproducció, distribució, comunicació pública i transformació de l'obra, en qualsevol mitjà o suport, inclosa la publicació en el repositori institucional de l'Ajuntament de Barcelona (BCNROC).

La Coordinadora declara que compta amb les autoritzacions necessàries per realitzar aquesta cessió o bé que està facultat per utilitzar els àudios llistats en Annex II en els termes previstos en la present cessió.

Segon 2: Obligacions l'ICUB

Correspon exclusivament a l'ICUB, en execució d'aquest conveni: l'encàrrec dels altres textos i estudis que conformen el projecte, la recerca d'imatges amb la consegüent autorització de reproducció, el disseny, la maquetació, la impressió i la difusió de La Barcelona Gegantera. L'ICUB destinarà, per aquesta finalitat, la quantitat de TRENTA-TRES MIL VUIT-CENTS EUROS € (33.850,00 €). Aquesta despesa resta subjecta a la tramitació per l'ICUB de l'expedient de contractació que correspongui d'acord amb la normativa aplicable.

L'ICUB es compromet a fer esment de la col·laboració de la Coordinadora de Geganters, sempre que es publiqui el material de La Barcelona Gegantera, amb indiferència del format en què es faci.

L'ICUB lliurarà a la Coordinadora 10 exemplars més 1 exemplar per a cada una de les 32 colles que formen part de la Coordinadora (Annex III) el que fa un total de 42 exemplars.

Tercer. Durada

El present conveni serà vigent des de la data de la seva signatura fins al dia 31 de desembre de 2024, sense perjudici d'allò disposat expressament en aquest conveni per aquelles qüestions que ultrapassin la durada esmentada en aquest Acord.

Quart.- Comunicacions entre les parts

Les comunicacions entre les parts es duran a terme entre les persones i a les adreces que consten a l'encapçalament del present conveni. Qualsevol canvi en les persones o adreces indicades a l'encapçalament serà comunicat a l'altra part dins un termini no superior a set dies a comptar des de la data en que es produeixi el canvi.

L'ICUB podrà nomenar un interlocutor únic per a l'execució del present Conveni i així ho comunicarà a les parts.

Les comunicacions entre les parts expressament previstes al present Conveni es faran per escrit, mitjançant qualsevol sistema que acrediti la recepció de la mateixa per l'altra part.

Cinquè.- Comissió de seguiment

El seguiment d'aquest conveni s'encomana a una comissió de integrada per un representant de cada una de les parts, que tindrà com a funcions vetllar pel seu compliment i realitzar la seva interpretació en cas de controvèrsia. La Comissió de seguiment es reunirà a instància de qualsevol de les parts.

Sisè.- Protecció de dades

En compliment del que disposa el reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, així com de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, les dades personals consignades en aquest conveni i les necessàries per al compliment del mateix, quedaran incorporades en el tractament de cada una de les parts, amb la finalitat de dur a terme les obligacions consignades en el conveni. Els afectats podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, entre d'altres, de els seves dades de caràcter personal, sol·licitant-ho per escrit a: <https://seuelectronica.ajuntament.barcelona.cat/ca/proteccio-de-dades>.

Setè.- Naturalesa del present conveni i jurisdicció

El present conveni té caràcter administratiu. En cas de controvèrsia en la interpretació o aplicació del mateix les parts signants es sotmeten a la jurisdicció contenciosa administrativa dels jutjats i tribunals de la ciutat de Barcelona fent renúncia expressa a qualsevol altre fur que els pogués correspondre.

Vuitè.- Transparència

L'Institut de Cultura de Barcelona informa la Coordinadora que, en compliment d'allò establert a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, a la qual està subjecte l'ICUB, les dades relatives al present conveni seran publicades al Portal de transparència del web de l'Ajuntament de Barcelona, i així mateix el text íntegre del conveni es publicarà a la Gasetta Municipal, d'acord amb la Resolució de l'Alcalde de 17 de febrer de 2022, el

qual modifica la normativa reguladora del Registre de Convenis en aplicació del Decret 8/2021, de 9 de febrer, sobre la transparència i el dret d'accés a la informació pública.

Novè.- Resolució

Seràn causes de resolució del present conveni, a més de les generals establertes per llei, les següents:

- ✓ el mutu acord de les parts;
- ✓ la impossibilitat sobrevinguda de caràcter legal o material que impedeixi donar compliment a l'objecte d'aquest conveni.
- ✓ l'incompliment greu per qualsevol de les parts de les obligacions previstes en aquest conveni.

I, en prova de conformitat i acceptació, signen el present document a Barcelona en la data de la darrera de les signatures efectuada.

Segueixen les signatures de les persones intervinents, la darrera de les quals és de data 21 de desembre de 2022.

Per part de l'ICUB:

Il·lm. Sr. Jordi Martí i Grau.

Sra. Marta Lafuente Garcia.

Per part de la Coordinadora:

Sra. Meritxell González Casillas

ANNEX I

INDEX DEL LLIBRE

La Barcelona Gegantera. Història d'un moviment popular contemporani

Pròleg. Si tots fóssim iguals, qui duria els gegants? Per Amadeu Carbó

De Goliath als Reis Catòlics. Un recorregut per la història Gegantera de la ciutat.

Gegants de barri. Gegants i geganters en la recuperació festiva del carrer a Barcelona després de la dictadura franquista i la transició. Per Manuel Delgado, Analelly Castaneda i Marc Sierra.

L'expansió Gegantera a Barcelona

Els peus dels gegants. El moviment associatiu que actualment hi ha darrera del fet geganter.

Els fidels acompanyants: els capgrossos, cabuts, nans i cabeçuts.

Ara ballen, ara ballen. Els balls propis, músiques i coreografies.

Els constructors. Com es fan els gegants?

Bibliografia.

ANNEX II

ÀUDIOS CEDITS PER LACOORDINADORA

Ball dels Gegants del Pi (Popular; arr. Daniel Carbonell)

Ball dels gegants del Clot, Clotus i Melis (Xavier Muixench)

Ball dels gegants nous de la Casa de la Caritat o del Corpus (Enric Montsant)

Ball dels gegants vells de la Casa de la Caritat o de Carnestoltes (Daniel Carbonell)

Ball dels gegants de Sant Antoni (David Puertas)

Ball dels gegants de Sarrià (Tomàs Sagué i Camó; ad. David Puertas)

Ball dels gegants i gegantons de Gràcia Toc de Gràcia (Miquel Santín)

Ball dels gegants de Santa Maria del Mar (Jordi Fàbregas)

Ball dels gegants del Guinardó (Teresa Cuxart)

Ball dels gegants de Les Corts (Xavier Muixench)

Ball dels gegants del Poble Sec Giga Gegant (Carlos Reig)

Ball dels gegants de la Marina (Joan Azorín)

"Un cant als gegants de la Barceloneta: l'Havanera d'en Pep Barceló i la Maria la Néta" Ball dels gegants de la Barceloneta (Antònia Vilas; arr. Jordi Fàbregas).

Ball dels gegants de la Plaça Nova Ball de Santa Eulàlia (Arxiu Amades, ad. de Carles Mas, arr. Daniel Carbonell).

Ball dels gegants de Sant Andreu de Palomar (Enric Montsant)

El Cucurull Ball dels gegants de la Sagrada Família (Magda Font, arr. Elisenda Nebot)

Ball dels gegants de la Pedrera (Joan Albert Amargós).

Ball dels Gegants de la Ciutat (Arxiu Amades, adap. Xavier Muixench, arr. Daniel Carbonell)

Toc de Cloenda (Jordi Fàbregas)

Tots els balls van ser arrangats de nou per Albert Carbonell i Sugranyes, excepte 1, 4, 14 i 18.

ANNEX III

COLLES SÒCIES DE LA COORDINADORA

Colla dels Gegants de la Ciutat

Associació d'Amics dels Gegants del Pi

Colla dels Gegants de Sant Jaume

Federació d'Entitats de Cultura Popular i Tradicional de Barcelona Vella

Associació de Festes de la Plaça Nova - Comissió de Festes de Sant Roc de Barcelona

Colla dels Gegants de Sant Pere de les Puel·les

Amics dels Gegants Ramon i Lola del Raval

Associació de Geganters, Grallers i Bestiari de la Barceloneta

Colla Gegantera del Casc Antic

Gegantons del Carrer Princesa

Colla Gegantera de Sant Antoni - Jordi Turull

'Fal·lera Gegantera' de la Sagrada Família

Arreplegagants - Sant Josep de Calassanç

Colla Gegantera de l'Esquerra de l'Eixample

Amics i Amigues dels Gegants de la Pedrera

Diablers de Port - Gegants de la Marina

Colla de Geganters i Grallers del Poble-sec

Colla Gegantera del Poble

Geganters de les Corts - Nou Camp

Colla Gegantera de Sarrià

Geganters de la Vila de Gràcia

Xerrac i Colla de Geganters del Guinardó

Colla Gegantera de Montbau

Colla Gegantera de Nou Barris

Germandat de Trabucaires, Geganters i Grallers de Sant Andreu

Drac, Diables i Gegants de la Sagrera
Colla de Gegants i Capgrossos de la Trinitat Vella
Colla dels Gegants del Poblenou
Colla dels Gegants del Clot
Colla Gegantera de la Verneda de Sant Martí
Colla Gegantera del Besòs i la Maresma
Coordinadora de Colles Geganteres de Barcelona